

Vocabulaires des Droits Humains

BÈÈ tuò: Norbert M. C. NAMBI & Francis B. KOUAGOU

Français	Ditāmmari
Abus psychologique/mental	Kápěēnta kuyankɔku/ mayamma
Abus sexuel	Kápěēnta musōmmu
Abuser	Kámpínna damɔrà a dú mēē boti
Accès	Káninni
Aide humanitaire	Kutenku dua mùù teemmu ku'nìtibà
L'aide juridique	Tibeenti teemmu
Amitié	Tinápoti
Arbitraire	Kándɔ̀ɔ̀ri dēē co,
Arrêter	Kácónná
Assemblée pacifique (de personnes)	Matíimbékumà mēē bée mɔka dikpànni
Attaque	Muyántimù
Autodétermination	Madúúmpíntimà
Autonomie	Máá fēētímù
Autorité	Oheebaato
Besoins moraux	Mayammà dúdà
Besoins physiques	Tikōnti dúdà
Capacité	Tikpeti
Capacités évolutives	Tikpeti tìl dɔ̀ɔ̀ku
Catastrophe naturelle	Kutenku yēē
Châtiment	Musuónnimù
Citoyens	Taheekāmbita
Conditions de travail	Mutōmmú pí kà dēē dò nkámbo
Conditions de vie	Mufomú nēeti ndà
Conflit armé	Dikpànni diì dṑɔ̀ri nà tikpàrinenti
Consultation	Mubékumù
La contraception	Mupeetacónnimù
La corruption	Mutōnfèntayóó
Coupable	Ocààrihò
Crimes	Munititikò̀̀/ mudítìyóó
Déchets toxiques/Déchets chimiques	Tiyonti tìl bée wenni/tyonti tìl yìèri mupeenemmaátimù miaka
Dégradation	Mucààrimù
Déplacement forcé	Kayíta kacěēnta nà muwērimu
Détenu	kukpetikù
Développement	Mutūntimù
Développement harmonieux	Muheekantūntimù mùù muri
Développement individuel	Máá tūntimù

Dialogue	Kánnáá kafeemu
Dignité	Onitimɔ̃ho
Discrimination	Mucãnkumù
Divorce	Dipopuocátri
Domination	Muhɔ̃timù
Droit	Kuwenticà
Droit de vivre/de vivre	Mufomu wetincà/ kánfoò
Droits humains	Onìti wetincà
Éducation	Itiendɔ̃mmu
Éducation des enfants	Ibí kó itie ndɔ̃mmu
Égal	Kuuyàrikù
Égalité	Damɔ̃rà yàrikù
Égaux devant la loi	Kuyàrikù fakɔ̃fa yìikà
Emprisonnement	Mukpetimù
Esclavage	Musénnindaamu
Existence paisible	Kámbo kà dà naati
Exploitation	Kápínná onìti kòò bée mmòka macɔ̃ntimà
Exploitation des enfants	Ibí kó mutɔ̃mpíntimù
Gain financier inapproprié	Káncɔ̃ idiíti ìi bée tú a kpayi
Garantie	Kábàna
Handicapé	Yèè kɔ̃nti bée tie
Héritage	Mucɔ̃ntimù
Hygiène	Mapíntisààmà
Impartial	Yèè kó mayàmmà bée tú kákónnaa omɔ̃
Infériorité	Dèè cɔ̃ nà datɔ̃rà
Innocent	Yèè bée dɔ̃ damɔ̃rà
Intégrité	Yèè bora o'yambà
Intérêt collectif	Dèè tú dimɔ̃ kó macɔ̃ntimà
Intitulé	Dèè nna dà tú mù kó diyètri
Législation	Kuwuatɔ̃ntínni kɔ̃fa
Liberté	Omɔ̃ bé ndaa cãnti
Loi humanitaire internationale	Kutenku miaka kɔ̃fa fèè tukunà onìti
La loi internationale	Kutenku yàndú kɔ̃fa
Menacé	Mupɔ̃nnimù
Morale collective	Dimɔ̃ dààtimu
Mutilation génitale	Munitipocãmmu
Nutrition	Mudipuumù
Occasion	Dèè boota nnà datɔ̃rà
Offensive	Kápénná kà dà báá daa tuaka
Paix	Diwèè
Planification familiale	Kadɔ̃ munitipopeetimu
Participation	Kánkuaka
Participation active	Kánkuaka kapí
Pornographie	Musɔ̃mmu fènti

La prise de décision	Kátuóta tináántì tìl do kápínna
Priver	Máá tedà
Procédures administratives	Yatŏkàrà tōndōnniti
Procédures judiciaires	Tibeenti tōncà
Prostitution	Mumacāndótōmmú
Protection	Mupàānnimù
Réhabilitation	Kádòò kamaa damwàrà dèè càka
Réintégration	Kátēnna oniti o'cīātà
Renforcer	Kákpenkura
Le respect	Kándé otōō
Responsabilité	Muyiembaatimù
Ressources naturelles	Katenkpàti kuyie mpā ti
Restrictions	Kácákura damwàrà
La santé reproductive	Onìtipòkù kó kukōnnaati pēetimu
Sécurité	Bá hò bé ndé
Sécurité collective	Dimōō di bée ndé
Services médicaux	Mutōmmú mùù tukunà tidākàtòriti
Sexe force	Yèhò ò tú hò kpeti
Solidarité	Madaàtaúú
Supériorité	Yèè dōwà otōō
Survie	Kánnō kafòò
Taux de mortalité	Mukūū kó dikōotōri
Tolérance	Mucīānnimù
Traditions/pratiques néfastes	Maborima /maborima mēè bée teenna
Traite des enfants	Mubífitimù
Traitement des déchets	Kándòòri tiyonti
Travail des enfants	Ibí kó mutōmmú
Troubles civils	Muheesāntimù
Unité	Fadōntifà
Valeurs culturelles	Diheeborima mēè tú menka
Valeurs morales	Madaàtasāammà
Victime	Dèè dōò dà co hò
Viol	Muyāākumù
La violence	Mukperidòòrimù
Violence physique	Tikōnti kperidòòrimù